

Kresťanské centrum nepočujúcich na Slovensku – KCNS

Kapitulská 21, 974 01 Banská Bystrica

Výročná správa

2021

Banská Bystrica, jún 2022

OBSAH:

1. Základné údaje o občianskom združení KCNS
2. História KCNS
3. Dôležité udalosti v roku 2021
4. Finančná časť

1. Základné informácie o občianskom združení Kresťanské centrum nepočujúcich na Slovensku (ďalej KCNS)

Predseda KCNS : František Bartoš PhD.

Predsedníctvo KCNS : Mgr. Iris Domancová PhD.

František Bartoš PhD.

PaedDr. Robert Colotka

Revízná komisia: Jana Schreinerová

Peter Beke

Sídlo občianskeho združenia: Kapitulská 21, 974 01 Banská Bystrica

2. História KCNS

KCNS vzniklo 27. 5. 1992 ako občianske združenie v zmysle zákona č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov zaregistrovaním na Ministerstve vnútra SR.

Cieľom KCNS bolo a je napomáhať rozvíjaniu duchovného života nepočujúcich v Cirkvi a podieľať sa na rôznych projektoch, ktoré sú zamerané na zlepšenie života nepočujúcich v oblasti duchovnej, vzdelávacej, spoločenskej, ale aj zdravotníckej.

3. Dôležité udalosti v roku 2021

- 3. 1 Sociálne poradenstvo a prevencia pre skupiny nepočujúcich, jednotlivcov a ich rodiny
- 3. 2 Klubové stretnutia
- 3. 3 Stretnutia s odborníkmi
- 3. 4 Návštevy a sociálne intervencie v rodinách nepočujúcich
- 3. 5 Poradenstvo cez e-mail, sms, web
- 3. 6 Spolupráca pri preklade Biblie do slovenského posunkového jazyka
- 3. 7 Detský integračný tábor a iné aktivity
- 3. 8 Vydavateľská činnosť – časopis Gaudium pre nepočujúcich

3. 1 Sociálne poradenstvo a prevencia pre skupiny nepočujúcich, jednotlivcov a ich rodiny

Naši klienti sa často obracajú na nás o pomoc pri riešení rôznych nedorozumení pri kontakte s úradmi, ktoré vyplývajú z komunikačnej bariéry v dôsledku ich sluchového postihnutia. Sociálni pracovníci KCNS ovládajú posunkový jazyk a tým im pomáhajú odstrániť jednu z najväčších prekážok u nepočujúcich – komunikáciu s počujúcimi. Nepočujúci sa spoločne so sociálnym pracovníkom spolupodieľajú na riešení vlastného problému. V roku 2021 sme poskytli individuálne a skupinové sociálne poradenstvá. Cieľom poradenstva bolo pomôcť nepočujúcim klientom orientovať sa v zložitých životných situáciách a podmienkach aj v súvislosti s pandémiou koronavírusu a pomáhať im prekonať negatívny dopad (napr. nezamestnanosť, problémy a bariéry vyplývajúce z jeho postihnutia).

3. 2 Klubové stretnutia

Spravidla jedenkrát mesačne sa nepočujúci stretli v priestoroch KCNS v Diecéznom centre Jána Pavla II. v Banskej Bystrici, ale aj v iných mestách na Slovensku (Kremnica, Lučenec, Trenčín, Púchov, Žilina, Prešov a v Nitre) navzájom sa podelili so svojimi skúsenosťami, ťažkosťami, a problémami. Diskutovali na rôzne témy, ktoré neskôr vyústili do konkrétnych otázok, na ktoré im sociálny pracovník poskytol informácie. Tieto stretnutia v roku 2021 sa uskutočnili s prihliadnutím na aktuálnu pandemickú situáciu.

3. 3 Stretnutie s odborníkmi

Podľa druhu problémov, ktoré sa vyskytli či už pri individuálnych alebo skupinových stretnutiach boli organizované sociálnymi pracovníkmi rôzne stretnutia s odborníkmi z rôznych oblastí spoločenského života, s prihliadnutím na opatrenia v rámci aktuálnej pandemickej situácie.

3. 4 Návštevy a sociálne intervencie v rodinách nepočujúcich

Niektorí naši klienti sú imobilní (v dôsledku vysokého veku alebo majú aj pridružené postihnutie) alebo bývajú vo väčšej vzdialenosti od Banskej Bystrici. Sú osamelí a často krát v dôsledku svojho postihnutia izolovaní. V mnohých prípadoch pri riešení problémov v rodinách sociálny pracovník navštívil klientov v ich domácom prostredí. Pomáha to lepšie zhodnotiť situáciu z objektívneho hľadiska. Návštevy v rodinách bývajú uvoľnenejšie a klienti sa tak viac zaangažovali na riešenie a predchádzanie problémovej situácie. Návštevy sa v roku 2021 uskutočnili s prihliadnutím na opatrenia v rámci aktuálnej pandemickej situácie.

3. 5 Poradenstvo cez e-mail, sms, web

Pre zefektívnenie a urýchlenie poradenstva je veľmi výhodné, hlavne pre mladých klientov, používanie e-mailu, sms, chatu. Poskytovanie poradenstva cez SMS – je to najrýchlejšia a najdostupnejšia forma komunikácie pre osoby so sluchovým postihnutím, hlavne v krízových situáciách a v roku 2021 aj vzhľadom na pandémiu koronavírusu. Poskytovanie poradenstva cez web stránku KCNS – je to užitočné a obohacujúce nielen pre jednotlivca, ale aj pre ostatných ľudí, ktorí si môžu prečítať a nájsť potrebnú informáciu na web stránke. Poskytujeme pravidelne poradenstvo aj cez e-mail. Ide o individuálne poradenstvo, keď klienti komunikujú so sociálnym pracovníkom cez pracovný e-mail. S klientmi často komunikujeme aj cez webkameru.

3. 6 Spolupráca pri preklade Biblie do slovenského posunkového jazyka

V roku 2017 Slovenská biblická spoločnosť začala realizovať projekt pod názvom "Božie slovo pre slovenských nepočujúcich". Cieľom projektu je vytvorenie prekladu vybraných častí Biblie do slovenského posunkového jazyka. Prvé prípravné stretnutie sa uskutočnilo v januári 2017 v sídle Slovenskej biblickej spoločnosti v Banskej Bystrici, na ktorom sa stretli Robert Colotka a František Bartoš za KCNS, Miloslava Kurčová a Pavol Krasnocvetov za Slovenskú biblickú spoločnosť. Na realizácii projektu sa od roku 2017 zúčastnili viacerí nepočujúci, biblisti a ďalší potenciálni spolupracovníci z viacerých organizácií, za KCNS Iris Domancová. Aj v priebehu roku 2021 boli urobené preklady a nahrávky vybraných pasáží Biblie v slovenskom posunkovom jazyku. Záverečné preklady jednotlivých častí majú podobu videonahrávok, ktoré je možné pozrieť si na internete, na www.bibliaprenepocujucich.sk

3. 7 Detský integračný tábor a iné aktivity

Pandemická situácia v súvislosti so šírením koronavírusu nám v roku 2021 neumožnila uskutočniť všetky plánované aktivity, ale napriek tomu sa nám niektoré aktivity podarilo zrealizovať.

Od 11. do 17. júla 2021 sme uskutočnili detský integračný tábor pre nepočujúce a počujúce deti v Lúčkach pri Kremnici. Pod vedením Barborky Brandýskej pripravili vedúci tábora pre takmer 50 detí bohatý program. Cieľom tábora bolo viesť deti k láske, tolerancii a k viere v Ježiša.

V termíne 5. až 8. augusta 2021 sa uskutočnilo stretnutie nepočujúcich seniorov v Lúčkach pri Kremnici, na ktorom sa zišli nepočujúci seniori z celého Slovenska. V piatok sa nepočujúci seniori vybrali na výlet objednaným autobusom do Hronského Beňadika navštíviť benediktínsky kláštor patriaci medzi najstaršie a najvýznamnejšie pamiatky na Slovensku. Ďalšou zástavkou bol Vodný raj Vyhne, kde naši nepočujúci seniori načerpali nové sily v liečivej vode.

Od 6. do 8. augusta 2021 sme v Lúčkach zorganizovali aj stretnutie rodín nepočujúcich. V sobotu 7. augusta sme pripravili pre účastníkov prednášky so psychologičkou Katkou Divulit na tému „Zvládanie pandémie a jej následky“ a „Zvládanie stresu a strachu“. Na účastníkov to malo veľmi dobrý vplyv, pretože tak ako každý zdravý človek, aj nepočujúci zažívajú stresové situácie a potrebujú ich vedieť zvládať. Prednáška sa stretla s veľkým úspechom.

V termíne 26. až 29. augusta 2021 sme zorganizovali pobyt pre nepočujúce rodinky s deťmi pod Tatrami vo Vrbove, pre ktoré sme pripravili najmä výlety do okolia.

Dňa 15. septembra 2021 sme sa zúčastnili s viacerými nepočujúcimi z celého Slovenska spoločnej celonárodnej púte k Sedembolestnej Panne Márii v Šaštíne.

Koncom roka 2021, keď sa opäť čiastočne uvoľnili opatrenia, sme spoločne slávili sv. omše v Katedrále sv. Františka Xaverského v Banskej Bystrici, v Katedrále Najsvätejšej Trojice v Žiline, na ktorej sa zúčastnili aj nepočujúci z Oravy, Kysúc, Martina a Považskej Bystrice a v kaplnke pri Františkánskom kostole v Prešove, na ktorej sa zúčastnili nepočujúci z okolia Prešova a východného Slovenska.

3. 8 Vydavateľská činnosť

Časopis Gaudium, ktoré vydáva KCNS, sa zameriava na informácie o živote nepočujúcich ľudí zo Slovenska a zahraničia. Ponúka nepočujúcim, ale aj počujúcim, príbehy ľudí so sluchovým postihnutím a tým aj možnosti prežívania života. Časopis je písaný v jednoduchej reči prispôsobený porozumeniu čítania ľuďom so sluchovým postihnutím. Časopis je prínosom pre nepočujúcich, pre ich vzdelávanie. Sú tam aj príbehy, ktoré pomáhajú človeku, aby sa zamýšľal nad hodnotami života. Čitatelia si v časopisu nájdu mnohé dôležité informácie, ktoré sa niekedy inou cestou nedozvedia. V roku 2021 sme prinášali aj touto cestou aktuálne informácie o koronavíruse, o prevencii proti šíreniu COVID 19. V súčasnosti je to jediný printový časopis pre občanov so sluchovým postihnutím na celom Slovensku.

4. Finančná časť

Kresťanské centrum nepočujúcich na Slovensku uložilo ročnú účtovnú závierku za rok 2020 do registra účtovných závierok a zhodnotilo základné údaje v nej obsiahnuté vo výkazoch a v poznámkach:

Hospodársky výsledok za rok 2021

zisk 17 612,24 EUR

Hospodársky výsledok z hlavnej nedaňovej činnosti 7 697,- EUR

Hospodársky výsledok z podnikateľskej zdaňovanej 9 915,24 EUR

Kresťanské centrum nepočujúcich na Slovensku nemá povinnosť overovať účtovnú závierku audítorom.

Prehľad o výnosoch a nákladoch v tabuľke za občianske združenie :

VÝNOSY K 31.12.2021

BBSK	11 691,13
ÚPSVR Banská Štiavnica	3 036,79
Prenájom	1 200,00
Tržby z predaja služieb	30 905,80
Dary -periodiká	805,00
Dary tábor	3 990,00
Dary fyzických osôb	6 497,50
Príspevky 2 %	1 669,13
Členské	95,00
Osobitné výnosy projekty	6 200,00
Ostatné tržby	199,80
Predaj	0
VÝNOSY CELKOM	66 290,15 €

NÁKLADY

K 31.12.2021

PHM	113,71
Potraviny	5 223,44
DHM	3 901,92
Ostatný nákup	4 185,81
Energia	2 026,17
Opravy a udržiavanie	0
Cestovné	0
Náklady na reprezentačne	0
Nájomné	337,08
Orange	1 202,31
Tlač časopisu	1 442,94
Pranie prádla	1 160,50
Objednaná strava	0
Ekonomické a účt.práce	4 903,80
Internet	120,00
BTS a OPP	240,00
Nájomné Bythos	944,91
Ostatné služby	5 300,09
Mzdové náklady	14 233,53
Dane z nehnuti.+ odpad	1 114,05
Odpisy	1 658,00
Poistenie	145,63
Bankové poplatky	297,00
Ostatné	127,02

48 677,91 €

NÁKLADY CELKOM

Zdaňovaná činnosť

Tržby za služby	30 905,60
Prenájom	1 200,00
VÝNOSY CELKOM	32 105,60 €

Zdaňovaná činnosť

Nákup materialu	9 938,75
Energie	2 026,17
Služby	5 392,90
Mzdové náklady	6 756,00
Ostatné dane	1 114,05
Odpisy	1 658,00
Ostatné náklady	303,19
NÁKLADY CELKOM	27 189,06

Prehľad príjmov v členení podľa zdrojov:

BBSK B. Bystrica základné sociálne poradenstvo 11 691,13 EUR

Príspevok z podielu zaplatenej dane 1 669,13 EUR

ÚPSVaR B. Štiavnica chránené pracovisko 3 036,79 EUR

Projekty 6 200,00 EUR

Príjmy fyzických a právnických osôb na aktivity a

pomoc nepočujúcim osobám **11 312,50 EUR**

Stav a pohyb majetku:

Stavby: Obstarávacia cena 53 110,27 EUR, dátum obstarania 1/2009

Ročný odpis 1 328,00 EUR

Oprávky 25 232 EUR

Zostatková cena 27 878 EUR

Samostatne hnutelné veci: Obstarávacia cena 6 600 EUR 2/2017

Ročný odpis 330,00 EUR

Oprávky 1 623 EUR

Zostatková cena 4 977 EUR

Pozemky: Obstarávacia cena 8 400 EUR 2/2017

Prehľad o výnosoch a nákladoch za BBSK

VÝNOSY K 31.12.2021

BBSK	11 691,13
VÝNOSY CELKOM	11 691,13 €

NÁKLADY K 31.12.2021

Nákup materiálu	3 486,13
Telefón, internet.	1 322,31
Nájomné	337,08
Časopis	455,28
Ekonomické práce	2 400,00
Mzdy	3 854,88
Ostatné služby	79,58
Bankové poplatky	108,00
NÁKLADY CELKOM	12 043,26 €

Ekonomicky oprávnené náklady na jedného prijímateľa sociálneho poradenstva a prevencie za kalendárny rok 2021.

V roku 2021 sme poskytli poradenstvo a prevenciu pre 136 osôb so sluchovým postihom a ich rodinným príslušníkom.

Ekonomicky oprávnený náklad na jedného prijímateľa je 85,96 EUR.

Nákup materiálu	3 486,13
Poštovné a telekomunikačné, internet.	1 417,23
Mzdy	3 457,41
Poistné	89,91
Nájomné	337,08
Ostatné služby	2 795,37
Bankové poplatky	108,00

NÁKLADY CELKOM 11 691,13 EUR

Vypracovala: Mgr. Zdenka Kóňová
ekonómka

Schválil: František Bartoš PhD.
predseda KCNS